

Dönem : 2  
Toplantı : 4

MİLLET MECLİSİ S. Sayısı : 781

**20 Nisan 1968 tarihinde Ankara'da imzalanan «Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti arasında Kültür Anlaşması» nın onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı ve Millî Eğitim ve Dışişleri komisyonları raporları (1/544)**

T. C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Tetkik Dairesi

Sayı : 71 - 766/5548

29 . 7 . 1968

### MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Türkiye Büyük Millet Meclisine arzı Bakanlar Kurulunca 19 . 7 . 1968 tarihinde kararlaştırılan (20 Nisan 1968 tarihinde Ankara'da imzalanan «Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti arasında Kültür Anlaşması» nın onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı) gerekçesi ve ekleriyle birlikte ilişik olarak sunulmuştur.

Gereğinin yapılmasını rica ederim.

*Süleyman Demirel*  
Başbakan

### GEREKÇE

Uluslararasıdaki dostlukların kültür alanındaki mübadelelerle geliştirilebileceği düşüncesinden hareket eden Hükümetimiz Senegal Cumhuriyeti ile kültürel ilişkileri sıklaştırmaya karar vermiştir. Bu maksatla Senegal Cumhuriyeti ile memleketimiz arasında mevcut kültürel ilişkilere ahdî mahiyet vermek üzere, Ankara'da 20 Nisan 1968 tarihinde bir Kültür Anlaşması imzalanmıştır.

Anlaşma mahiyeti itibarıyla bugüne kadar Hükümetimizin diğer devletler ile akdetmiş olduğu kültür anlaşmalarının benzeridir.

Anlaşmada, karşılıklı olmak üzere, teknisyen, öğrenci ve sanatçı mübadelesi, kültür merkezleri kurulması, eğitimin bütün seviyelerde iki ülke gerçeklerine uygunluğunun sağlanması, iki ülke vatandaşlarının yekdiğerinin eğitim müesseselerinden faydalanmaları, üniversite ve yüksek okullar öğrencilerinin diğer ülke eğitim müesseselerinde staj ve öğrenime girişmelerini veya devam etmelerini sağlayan öğrenim tahsisatı verilmesi veya yardımlarda bulunulması, spor faaliyetlerinin teşvikî, sanat bilim veya kültür sergileri, konferanslar, konserler, tiyatro ve folklor temsilîeri, eğitici ve dokümanter nitelikte film gösterileri tertiplenmesi öngörülmektedir.

Senegal Hükümeti ile Türkiye arasındaki kültürel ilişkilerin bundan böyle daha çok gelişmesine yardım edecek olan bu Kültür Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunduğuna dair hazırlanan kanun tasarısı ilişik olarak sunulmuştur.

## Millî Eğitim Komisyonu Raporu

Millet Meclisi  
Millî Eğitim Komisyonu  
Esas No : 1/544  
Karar No : 44

21 . 10 . 1968

### Yüksek Başkanlığa

Başkanlığınız tarafından Komisyonumuza havale edilen 20 Nisan 1968 tarihinde Ankara'da imzalanan Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti arasında Kültür Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunduğu dair kanun tasarısı, Millî Eğitim ve Dışişleri Bakanlıkları temsilcilerinin iştirakiyle tetkik ve müzakere edildi.

Tasarının gerekçesinde izah edilen hususlar Komisyonumuzca tamamen benimsenmiş ve tasarının aynen kabulüne karar verilmiştir.

Dışişleri Komisyonuna tevdi edilmek üzere Başkanlığa sunulur.

Başkan	(Bu Rapor Sözcüsü	Kâtip
Çanakkale	İstanbul	Ankara
A. N. Akay	M. Yardımcı	A. R. Çetiner
Adana	Afyon Karahisar	Bursa
M. Bozdoğan	O. Attilâ	N. Gürsoy
		İmzada bulunamadı
Bursa	Çorum	Gaziantep
M. Tayyar	H. İncesulu	N. Sarıca
	Manisa	Uşak
	N. Ağaoğlu	F. Uğrasızoğlu
	İmzada bulunamadı	

### Dışişleri Komisyonu Raporu

Millet Meclisi  
Dışişleri Komisyonu  
Esas No : 1/544  
Karar No : 11

20 . 1 . 1969

### Yüksek Başkanlığa

20 Nisan 1968 tarihinde Ankara'da imzalanan Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti arasında Kültür Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunduğu dair kanun tasarısı ilgili Bakanlık Temsilcilerinin iştirakleriyle Komisyonumuzda tetkik ve müzakere edildi.

Tasarının gerekçesinde belirtilen hususlar Komisyonumuzca da uygun görülerek tasarı aynen kabul edilmiştir.

Genel Kurulda görüşülmek üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile sunulur.

Başkan	Sözcü	Ankara
İzmir	Çanakkale	R. Ergüder
S. İksel	M. Baykan	
Ankara	Aydın	Bursa
İ. R. Aksal	Y. Menderes	N. Gürsoy
Kocaeli	Konya	Manisa
N. Erim	S. F. Önder	E. Akça
	İmzada bulunamadı	
Ordu	Sivas	
F. C. Erkin	S. Kurtbek	

M. Meclisi (S. Sayısı : 781)

## HÜKÜMETİN TEKLİFİ

20 Nisan 1968 tarihinde Ankara'da imzalanan «Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti arasında Kültür Anlaşması»nın onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı

**MADDE 1.** — 20 Nisan 1968 tarihinde Ankara'da imzalanan «Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti arasında Kültür Anlaşması»nın onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2.** — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3.** — Bu kanunun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

19 . 7 . 1968

Başbakan <i>S. Demirel</i>	Devlet Bakanı <i>S. Östürk</i>	Devlet Bakanı <i>H. Atabeyli</i>	Devlet Bakanı <i>K. Ocak</i>
Dışişleri Bakanı V. <i>F. Sükan</i>	Adalet Bakanı <i>H. Dinçer</i>	Millî Savunma Bakanı <i>A. Topaloğlu</i>	İçişleri Bakanı <i>F. Sükan</i>
Dışişleri Bakanı <i>I. S. Çağlayangil</i>	Maliye Bakanı <i>C. Bilgehan</i>	Millî Eğitim Bakanı <i>I. Ertem</i>	Bayındırlık Bakanı <i>O. Alp</i>
Ticaret Bakanı <i>A. Türkel</i>	Sağ. ve Sos. Y. Bakanı <i>V. A. Özkan</i>	Güm. ve Tekel Bakanı <i>N. Mentese</i>	Tarım Bakanı <i>B. Dağdaş</i>
Ulaştırma Bakanı <i>S. Bilgiç</i>	Çalışma Bakanı <i>T. Toker</i>	Sanayi Bakanı <i>M. Turgut</i>	Enerji ve Tabii Kay. Bakanı <i>R. Sezgin</i>
Turizm ve T. Bakanı <i>N. Kürşad</i>	İmar ve İskân Bakanı <i>H. Menteseoğlu</i>	Köy İşleri Bakanı <i>S. Kılıç</i>	

**Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti arasında Kültür Anlaşması**

### TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE SENEGAL CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ

Eğitim, kültür, edebiyat, sanat, bilim ve spor alanlarında işbirliğini geliştirmek arzusu ile işbu Kültür Anlaşmasını akde karar vermişler ve bu maksatla tâyin ettikleri yetkili temsilcileri aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır :

#### Madde I -

Âkîd Taraflar, iki memleketin üniversite, bilim, teknik, spor ve kültür alanlarında ilişkilerini, kendi kültürleri ve bu alanlardaki faaliyetlerinin daha iyi tanınmasına medar olacak şekilde geliştirmeye bütün imkânları ölçüsünde gayret edeceklerdir.

#### Madde - II

Âkîd Taraflar, uyruklarının her iki memlekette staj ve öğrenime girişmelerini veya devam etmelerini, öğrenim tahsisatı vermek ve yardımlarda bulunmak suretiyle, kendi kanun ve nizamları çerçevesinde teşvik eylemeyi taahhüdederler.

#### Madde - III

Âkîd Taraflardan her biri, kendi âbidelerinin, bilim müesseselerinin, umumi kütüphanelerinin, stadyumlarının ve Devlet kontrolü altındaki diğer kültür ve spor teşkilâtlarının karşı Taraf uyrukları ve teknisyenlerine, aynı şartlar dâhilinde açık tutulmasını kolaylaştıracaklardır.

Madde - IV

İki memleket Hükümetleri kendi topraklarında Türk - Senegal kültür merkezleri veya cemiyetleri kurulmasını ve sanat, bilim veya kültür sergileri, konferanslar, konserler tiyatro ve folklor temsilleri, eğitici ve dokümanter nitelikte film gösterileri ile spor karşılaşmaları tertiplenmesini kolaylaştırmayı taahhüdederler.

Madde - V

Âkîd Taraflar, iki memleket arasında eğitimin bütün seviyelerde iki memleket gerçeklerine uygunluğunu sağlamak maksadiyle, bilgi teatisini kolaylaştıracaklardır.

Madde - VI

Âkîd Taraflar, işbu Anlaşmanın uygulanması için bir veya iki yıllık protokoller tanzim edeceklerdir.

Madde - VII

İşbu Anlaşma onay belgelerinin teatisi tarihin de yürürlüğe girecek ve üç yıl için muteber olacaktır. Anlaşma, hitamından altı ay evvel yazılı bir ihbarla feshedilmedikçe zımnen yenilenmiş olacaktır.

Yukardaki hususları tasdiklen, yetkili Temsilciler işbu Anlaşmayı imzalayıp mühürlerini koymuşlardır.

20 Nisan 1968 de, Ankara'da, her ikisi de muteber olmak üzere, iki nüsha halinde, Fransızca dilinde tanzim edilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti  
adına  
*Ihsan Sabri Çağlayangil*  
Dışişleri Bakanı

Senegal Cumhuriyeti Hükümeti  
adına  
*Assane Seck*  
Kültür ve Halk Eğitimi Bakanı